



Инструкция по эксплуатации установки для слива и откачки отработанного масла мобильная арт. UZM8097



СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	5
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ	6
ТРАНСПОРТИРОВКА, РАСПАКОВКА, ХРАНЕНИЕ	7
ВНЕШНИЙ ВИД	8
ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ	9
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	9
УСТРОЙСТВО БЕЗОПАСНОСТИ	12
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
ОСМОТР, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	14

ВАЖНО!

Внешний вид изделия может отличаться от изображения на обложке.

Производитель имеет право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Функция:	сбор отработанного масла из коробки передач или двигателя автомобиля
Применяется для:	легковых автомобилей, катеров, мотоциклов и небольших двигателей
Источник питания:	От сжатого воздуха
Расход воздуха:	200 л/мин
Входное давление воздуха:	6-8 бар
Степень вакуумирования:	0... -0.1 МПа
Емкость маслосборного бака:	80 л
Емкость стеклянной предкамеры:	10 л
Емкость подъемной ванны:	20 л
Высота:	1580-1920 мм
Рабочая температура:	40-60°C (моторное масло)

ХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

В настоящем руководстве вы найдете меры предосторожности и правила техники безопасности, инструкции по сборке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните руководство в доступном и безопасном месте для будущего использования.

ВНИМАНИЕ!**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И ПОЙМИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.**

Невыполнение перечисленных далее инструкций может привести к возгоранию и/или получению серьезных травм.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании оборудования всегда следует соблюдать основные предосторожности для уменьшения риска получения травм и повреждения оборудования.

1. Поддерживайте чистоту рабочей зоны. Наличие мусора приводит к получению травм.
2. Соблюдайте необходимые условия работы. Не используйте оборудование в местах повышенной влажности. Не допускайте попадания оборудования под дождь. Рабочая зона должна быть хорошо освещена. Не используйте электроинструменты при наличии горючих газов или жидкостей.
3. Не подпускайте детей к оборудованию. Запрещается пускать детей в зону работы оборудования.
4. Помещайте бездействующее оборудование на хранение. Помещайте неиспользуемые инструменты на хранение в сухое место для замедления образования ржавчины. Всегда ставьте инструменты на блокировку и храните их вне зоны досягаемости детей.
5. Избегайте непреднамеренного включения. Проверьте, чтобы при неиспользовании, а также перед подключением шлангов, в приборе отсутствовало давление воздуха.
6. Будьте внимательны. Смотрите за тем, что делаете, и не теряйте здравый смысл. Не работайте с оборудованием в состоянии усталости.
7. Проверьте наличие поврежденных деталей. Перед использованием какого-либо оборудования, любую деталь, которая кажется поврежденной, следует тщательно осмотреть, чтобы определить, будет ли она работать надлежащим образом и выполнять свою функцию. Проверьте несоответствие и соединение подвижных элементов, поломку деталей или крепежей, а также состояние всех компонентов, которые могут повлиять на работу инструмента. Любую поломанную деталь должен отремонтировать или заменить квалифицированный технический специалист. Не используйте оборудование, если какое-либо устройство управления или выключатель не функционируют надлежащим образом.
8. Замена деталей и комплектующих. При обслуживании, используйте только рекомендованные запчасти. Использование любых других запчастей приводит к аннулированию гарантии. Используйте только те комплектующие, которые предназначены для работы с этим оборудованием.

9. Не работайте с оборудованием, если вы находитесь под воздействием алкоголя или наркотиков. Ознакомьтесь с предупреждениями в случае приема лекарств, чтобы определить, не влияет ли это на ваше сознание и рефлексy. В случае сомнений, не следует работать с оборудованием.
10. Для обеспечения безопасности, квалифицированный технический специалист должен регулярно проводить работы по уходу и техническому обслуживанию.

Примечание: Работа данного оборудования может быть различной в зависимости от вариаций давления воздуха и производительности компрессора.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное оборудование спроектировано для использования квалифицированным персоналом. Начинать работу с оборудованием можно только после прочтения данной инструкции и осознания техники безопасности и эксплуатации.

1. Не курите вблизи оборудования.
2. Работайте в хорошо проветриваемом помещении.
3. При обнаружении утечек в оборудовании или в шлангах немедленно отключите подачу сжатого воздуха и устраните утечку.
4. Не превышайте рекомендуемое рабочее давление воздуха. Это может повредить оборудование.
5. На случай пожара храните вблизи огнетушитель типа АВС.



6. Всегда защищайте кожу и глаза от контакта с маслом и растворителями.



7. Не заводите двигатель автомобиля во время сбора масла. В противном случае, это может привести к повреждению маслосборных щупов и травмам персонала.

8. Остерегайтесь откачиваемого из автомобиля масла, так как его температура может быть довольно высока (прим. 40-60°C).
9. Отработанное масло подлежит надлежащей утилизации или переработке. Пожалуйста, обратитесь в местную службу по утилизации жидких/твердых отходов для получения информации по утилизации.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. До начала работы внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и полностью поймите его содержание.
2. Во избежание износа резиновых деталей, не допускайте воздействия на оборудование солнечного света, не оставляйте его во влажном месте. Хранить оборудование следует в сухом месте с хорошей вентиляцией. Так как оборудование многофункционально и имеет большое количество комплектующих, уход за ним должен осуществляться техническим специалистом.
3. Это оборудование прошло заводские испытания. Срок его службы составляет в основном десять лет при строгом соблюдении правил использования. Не пытайтесь ремонтировать и разбирать оборудование самостоятельно, при возникновении каких-либо неисправностей, обратитесь к местным дистрибьюторам вашей компании.
4. После использования всегда отключайте соединение с воздушным компрессором и уберите в исходное положение.
5. Не допускайте падения давления ниже минимального необходимого рабочего давления воздуха. Не допускайте увеличения давления выше максимального необходимого давления воздуха на впуске.
6. Неквалифицированный или не имеющий разрешения персонал не допускается к разборке оборудования. В противном случае гарантия аннулируется.
7. В случае возникновения каких-либо вопросов, обратитесь к местным дистрибьюторам и сервисным центрам.

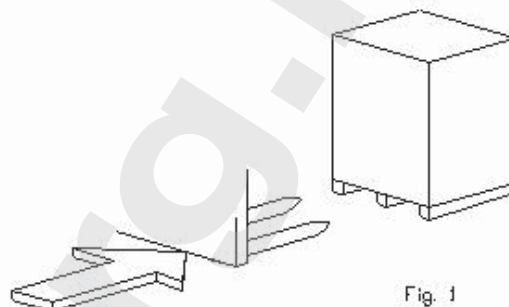
ТРАНСПОРТИРОВКА, РАСПАКОВКА и ХРАНЕНИЕ

При распаковке оборудования проверьте комплектность.

При необходимости транспортировки смотрите рис. 1.

После распаковки проверьте наличие инструкции по эксплуатации, комплектность материалов и отсутствие видимых повреждений. Если какие-либо

детали отсутствуют или повреждены, пожалуйста, обратитесь к местному дистрибьютору как можно скорее. Снимите упаковку и утилизируйте ее согласно местным правилам.



Комплектация:

- а) Маслосборный бак в сборе со стеклянной предкамерой
- б) Подъемная ванна
- в) Маслосборные щупы с манжетами, 6 шт.
- г) Инструкция по эксплуатации.

Распаковка и хранение

Распаковка оборудования и/или его составных частей должна осуществляться в условиях закрытого помещения при температуре не ниже +5°C.

Долговременное хранение оборудования и/или его составных частей должно производиться при температуре от 0 до +45°C и относительной влажности < 95% (без конденсации).

Если оборудование транспортировалось и/или хранилось при температуре ниже +5°C, то в течение нескольких часов перед началом эксплуатации необходимо выдержать его при температуре не ниже +10°C для полного удаления конденсата.

ВНЕШНИЙ ВИД

Данная стеклянная предкамера имеет запатентованное взрывобезопасное исполнение и эффективно обеспечивает безопасность оборудования и оператора. Подъемная ванна, управляемая подъемной рукояткой, защищена эксклюзивным патентом. Внешний вид устройства также запатентован. Воспроизведение запрещено.



Рис. 2

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

1. Откройте упаковку и достаньте корпус установки.
2. Откройте коробку и достаньте подъемную ванну, проверяя ее на отсутствие повреждений. При обнаружении повреждений немедленно свяжитесь с Вашим дистрибьютором.
3. Привинтите подъемную ванну к штанге по часовой стрелке.
4. Проверьте соединение всех шлангов.
5. Убедитесь, что все шаровые краны закрыты.
6. Заглушите двигатель, когда температура масла достигнет 40-60°C.
7. При первом использовании отвинтите стопорную гайку (см. рис. 2) и поверните штангу несколько раз, после чего поднимите ее. Теперь ее легко поднимать и опускать.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Слив масла в ванну

1. Поднимите автомобиль, после чего поместите установку прямо под сливное отверстие двигателя.
2. Поднимите штангу с помощью подъемной рукоятки на надлежащую высоту, после чего затяните две стопорные гайки.
3. Откройте шаровой кран ванны и отвинтите заглушку на двигателе.
4. Масло начнет перетекать из подъемной ванны в маслосборный бак.
5. Завинтите сливную заглушку на двигателе.

Вакуумирование

Рабочее давление воздуха: 6-8 кгс/см² (бар)

Расход воздуха: 200 л/мин.

вакуумирование только стеклянной предкамеры

1. Закройте шаровой кран на установке (рис. 2) и сливной кран (на сливном шланге).

2. Подсоедините источник сжатого воздуха к входному воздушному отверстию устройства (рис. 2).
3. Постепенно открывайте кран на источнике сжатого воздуха (устанавливается клиентом) для создания разрежения.
4. Когда стрелка на вакуумметре достигнет значения **MAX**, закройте кран на источнике сжатого воздуха (время создания вакуума примерно 20-30 секунд; если необходима продолжительная откачка, не закрывайте кран).
5. Оборудование готово к эксплуатации.

вакуумирование стеклянной предкамеры и маслосборного бака

1. Перед началом вакуумирования закройте все краны.
2. Подсоедините источник сжатого воздуха к входному воздушному отверстию установки (рис. 2).
3. Откройте шаровой кран (см. рис. 2).
4. Постепенно открывайте кран на источнике сжатого воздуха (устанавливается клиентом) для создания разрежения.
5. Когда стрелка на вакуумметре достигнет значения **MAX**, закройте кран на источнике сжатого воздуха (время создания вакуума примерно 4-5 минут; если необходима продолжительная откачка, не закрывайте кран).
6. Оборудование готово к эксплуатации.

СОВЕТ:

1. Преимуществом постепенного и медленного открывания крана на источнике сжатого воздуха является снижение расхода воздуха и увеличение скорости вакуумирования.
2. Преимуществом создания разрежения в стеклянной предкамере и маслосборном баке является увеличение скорости перекачки масла.
3. Мы полагаем, что разрежение воздуха в стеклянной предкамере и в баке необходимо в случае, когда установка используется без источника сжатого воздуха, что продлевает срок эксплуатации установки.

Отбор масла через щупы

1. Выберите подходящий щуп (это должен быть щуп самого большого диаметра, который может быть вставлен в двигатель) и плотно соедините его со сливным шлангом (рис.3).



Рис. 3

2. Вставьте конец щупа в специальное отверстие для отбора масла, находящееся в двигателе.
3. Откройте шаровой кран (рис. 3).
4. Если отработанное масло откачивается только в **стеклянную предкамеру**, убедитесь, что шаровой кран (рис.2) закрыт.
5. Если отработанное масло откачивается в **маслосборный бак** через стеклянную предкамеру, откройте шаровой кран (рис.2). Перед началом откачки в маслосборном баке должно быть создано разрежение.
6. По окончании откачки масла закройте шаровой кран (рис. 3) на сливном шланге.

Замечание: Максимальная температура откачиваемого масла: +60°C. Пожалуйста, не допускайте превышения температуры. Во избежание ожогов держитесь за манжету черного цвета.

Слив масла из стеклянной предкамеры в маслосборный бак

1. Отключите подачу сжатого воздуха и откройте шаровой кран (рис. 2). Если в маслосборном баке имеется разрежение, то масло из стеклянной предкамеры быстро перельется в бак.

2. Если в маслосборном баке нет разрежения, то откройте шаровой кран ванны (рис.2) на подъемной штанге для ускорения слива отработанного масла в бак.
3. Повторяйте вышеописанные действия по перекачке масла, пока уровень масла в стеклянной предкамере не достигнет отметки **STOP**.

СОВЕТ:

Слив отработанного масла из стеклянной предкамеры в маслосборный бак будет производиться быстрее, если и в стеклянной предкамере, и в баке будет создано разрежение.

Слив масла из маслосборного бака во внешний резервуар

Когда бак почти заполнен маслом (см. уровнемер на маслосборном баке), слейте масло во внешний резервуар и утилизируйте его в соответствии с действующим законодательством по охране окружающей среды.

1. Убедитесь в том, что шаровой кран устройства (рис. 2) и шаровой кран ванны (рис. 2) закрыты.
2. Откройте левый сливной кран (см. рис. 2).
3. Наденьте сливной носик на внешний резервуар для отработанного масла.
4. Подсоедините источник сжатого воздуха к входному воздушному отверстию в верхней части маслосборного бака. Медленно и постепенно открывайте кран на источнике сжатого воздуха: отработанное масло начнет перетекать во внешний резервуар.
5. После слива закройте все краны, уберите все шланги, бочку для масла и переместите установку на место постоянного хранения.

ВНИМАНИЕ!!!

Во избежание разбрызгивания отработанного масла, которое может травмировать глаза и испачкать одежду, придерживайте сливной носик.

УСТРОЙСТВО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Клапан безопасности сбрасывает давление, если во время откачки оно поднимается выше 1.5 бар.
2. Устройство безопасности установлено наверху стеклянной предкамеры для предотвращения взрыва при поступлении в нее сжатого воздуха.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

А: Вакуумметр не работает

- а. Проверьте давление воздуха: стандартное давление воздуха на входе в установку должно быть **6-8 бар**; расход воздуха – 200 л/мин.
- б. Убедитесь, что все краны находятся в правильном положении.
- в. Проверьте герметичность бака в отношении разрежения.

Б: Вакуумметр отображает текущие значения, но установка не работает и не перекачивает масло

- а) Проверьте герметичность соединения сливного шланга с маслосборным щупом.
- б) Не слишком ли низка температура отработанного масла (нормальная температура масла должна быть около 40-60°C)?
- в) Не допускается удаление консистентных смазок или высоковязких масел.
- г) Убедитесь, что кран сливного шланга открыт.
- д) Убедитесь, что сливной шланг не забился, а маслосборный щуп не касается дна емкости.
- е) Убедитесь, что глушитель не засорен.

ОСМОТР, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ и ОЧИСТКА

1. **Перед каждым использованием** проверьте общее состояние установки. Проверьте затяжку винтов, течь воздуха и масла, регулировку соединительных или подвижных элементов, наличие поврежденных или треснувших деталей, а также любые другие условия, которые могут повлиять на работу оборудования.
2. При возникновении каких-либо необычных вибраций или других отклонений, устраните проблему до начала использования.

Не используйте поврежденное оборудование.

3. Проверьте герметичность шлангов, клапанов, а также состояние гаек, болтов и винтов.
4. Если планируется использование в течение длительного периода времени, проверьте переходник/кольцевые уплотнения на наличие течи.
5. В случае наличия в баке коррозии необходимо как можно скорее слить отработанное масло.
6. Храните установку в сухом и чистом месте.
7. Все процедуры по техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться квалифицированным техническим специалистом.

www.trommelberg.ru
www.trommelberg.com